Zeitschrift: Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

Band: 47 (1991)

Heft: 5-6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis des 47. Jahrgangs (1991)

1. Sprachgeschichte, Sprachforschung

Renate Bebermeyer: wer Unren nat zu noren			2
Georg Thürer: Sprachpflege tut nach wie vor not			6
Franz Auf der Maur: Vom langen Weg der Wörter			12
K.B.: Kerze			21
Alfred Vogel: Frauenforderungen			22
J. Klaus: «Sich am eigenen Zopf aus dem Sumpf ziehen»			24
Hans Hunold Köhler: «Brot für alle» statt «Brot für Brüder»			25
Peter Anliker: Über den Satz und wie er zustande kommt			34
Kurt Meyer: Von den Gestirnen bis zu den Beeren und Amei	sen		38
Renate Bebermeyer: Herkunft Schweiz			45
Hansmax Schaub: «Mit der Dummheit kämpfen Götter selbst	vergebe	ens»	53
Hans Rychener: Sprachfeminismus	vorgos	7110"	65
Wolfgang Mieder: «Proletarier aller Länder vereinigt euch!» -	- Mozu?		69
Alexander Golodov: Sport und Sex – Gemeinsames auch im Faci			77
Paul Stichel: Ob das Murmeltier murmelt?	10001 (301)	latz	84
Schweizer Nationalfonds: Unsere nationalen Mundartwörterb	iichor		90
	ucher		97
Renate Bebermeyer: Auf gut schweizerisch			
Ton Faas: Heinrich von Veldeke, früher deutscher Dichter			110
Klaus Mampell: War im Anfang die Tat oder das Wort?			115
Peter Geiser: Sie kamen ins Rudern			117
Siegfried Röder: Die Macht des Wortes			118
Peter Geiser: Anregung			119
Ursula Zürcher-Brahn: «Mit der Dummheit kämpfen Götter			400
selbst vergebens»			120
Siegfried Röder: Er hat seinen Zweck nicht erreicht			163
Ursula Zürcher: Nagelprobe			164
Klaus Mampell: Von Glykol, Menthol und noch anderen «ol»			164
Klaus Mampell: Arabisches gibt es viel bei uns			165
Paul Stichel: Felber und Ogi, zwei Bundesräte			168
We. (Willi Weitershaus): Gujer – Guyer			169
Paul Stichel: Mozart und Grillparzer			170
Siegfried Röder: «Es steht in den Sternen geschrieben»			171
Siegfried Röder: In den Wind reden			172
Siegfried Röder: Aussprüche über die Sprache			177
- January and come a most plantage of the company o			
2. Rechtschreibung, Grammatik, Stil, Wortgebrauch			
«Der Spiegel»: In Frankreich eine heilige Kuh			20
	54, 85,	122	
J. Klaus: «Wenn ein Licht angeht, darf»	01,00,		24
Klaus Mampell: «In etwa»			24
Konrad Wörtmann: «In etwa»			25
teu.: Briefkasten			31
HV: Briefkasten			31
Eingesandt: Rechtschreibreform			49
David: Wie die deutsche Sprache verarmt	CD OF	107	51
Vil.: Briefkasten	63, 95,	141,	192
Siegfried Röder: Schüler im neuen Teil Deutschlands sind			00
in Rechtschreibung besser			80

David: Unrat, Heirat, Nationalrat	82
Paul Stichel: Vom Geschlecht der Wörter	82
David: Wer ist schon befindlich	83
David: Die Vorsilbe ent- bei Zeitwörtern	84
Jakob Stämpfli: «Wie die deutsche Sprache verarmt»	86
Peter Geiser: «Wie die deutsche Sprache verarmt»	86
Arne Hamburger: «Wie die deutsche Sprache verarmt»	86
M. Burgener: «See-extern/see-extern»	86 113
Paul Stichel: Aus der Buchstabengeschichte	113
Roger Beaud: Rechen- und Überlegungsfehler	117
David: Kann man Fernsehen schauen? Peter Anliker: «Briefkasten»	120
Hans U. Rentsch: Hypothekarzinse und Mietzinsen	162
Eva Auf der Maur: Die Tücken der Flexion im Deutschen und	100
die Radiosprecher	162
Axel P. Moog: Rätin und Räterich	170
Christine Walch: Vor allem -innen	171
Josef Klaus: «Briefkasten»: Rechnungsheft und Zeichnungstisch	177
3. Fremdwörter, Modewörter, einzelne Wörter	
Paul Stichel: Wie verständlich doch die deutschen Ausdrücke wären	18
Klaus Mampell: Wir können uns hierauf keinen Vers machen	19
Paul Stichel: Warten, erwarten, gewärtigen	20
Ludwig Bernauer: «Prioritaire»	33
Klaus Mampell: Was sind das für Konformitäten?	50
Siegfried Röder: «Hooligans», ein vielstrapazierter Begriff	50
eh: Kattenhofen? Ach so: Cattenom	52
Paul Stichel: Wangen	52
Klaus Mampell: Was ist eigentlich ein Team?	80
Klaus Mampell: Das ist der Knackpunkt	81
Siegfried Röder: Sarah und Florian derzeit an der Spitze	87
Hans Rychener: Bildungsdeutsch	111
Paul Stichel: Mehr Rückgrat wäre nötig!	114
Klaus Mampell: Sind Ballspiele wie Tennis englisch?	121
Siegfried Röder: Wörter mit interessanter Vergangenheit	123
Siegfried Röder: Sprachliche Neuschöpfungen	167
Siegfried Röder: Kapital	168
4. Hochsprache und Mundart	
7 / / II II was the Mannachlängigung der Cabriftanrache	23
Werner Zehnder: Unverantwortliche Vernachlässigung der Schriftsprache	55
rfr.: Mühsame Mehrsprachigkeit	67
Linus Spuler: Mehr Hochsprache tut not!	07
Ludwig Bernauer: Hier irrt Baur – ein ungerechtfertigter Angriff auf	173
Bundespräsident Flavio Cotti	176
Konrad Wörtmann: «Mehr Hochsprache tut not!» Eingesandt: Die Arbeit am Schweizerdeutschen Wörterbuch	179
Elligesandi. Die Arbeit am Schweizerdeutschen Worterbuch	1,0
5. Das Deutsche hier und dort, andere Sprachen	
Eingesandt: Zentrum für literarische Übersetzungen	26
Siegfried Röder: Deutsches Wortgut in Nachbarsprachen	53
Gabriel Andres: Minderheitsrechte im Europa von morgen	56
Siegfried Röder: Englisch an der Spitze	87

Siegfried Röder: Macht und Ohnmacht des Wortes Ludwig Schlögl: Bei den Deutschen in Rumänien Ludwig Schlögl: Karpatendeutscher Kulturverein in der Slowakei Gustav A. Lang: Bald nur noch «Kauderdeutsch»? Ton Faas: Niederländisch in der Welt Gabriel Andres: Was haben wir bei Erziehungsminister Jospin erreicht? me: Zur deutschen Minderheit in Polen ck.: Deutsch erlebt einen ungeahnten Aufschwung Siegfried Röder: Ein «Wende»-Wörterbuch Ton Faas: Die Zeitwörter Gabriel Andres: Sind wir nun hinsichtlich des zweisprachigen Unterrichts besser dran?	88 92 92 104 124 126 178 178 179
6. Aussprache	
Klaus Mampell: Ex-akte Beobachtung Paul Stichel: Üpsilon, Ipsilon oder etwa Upsilon? Peter Geiser: Die unsagbaren LehrerInnen Klaus Mampell: Wie sagt man das in Amerika? Arne Hamburger: «Auf gut schweizerisch»: Serie Peter Geiser: «Ex-akte Beob-achtung»	116 174 174 175 176
7. Humor	
Mikrolykos: Da lacht der Druckfehlerteufel und – der Denkfehler- kobold grinst 91 Siegfried Röder: Den Parlamentariern abgelauscht	, 161 167
8. Totentafel	
Paul Waldburger: Fritz Brunner (1899-1991)	26
9. Vereinsleben	
 ck.: Einladung zur Jahresversammlung ck.: Erhöhter Mitgliederbeitrag bzw. Bezugspreis: 45 Franken P.W.: Deutschschweizerischer Schulverein Hermann Villiger: Jahresbericht 1990 ck.: Vorauszahlung des Jahresbeitrages oder der Bezugsgebühr ck.: Jahresversammlung des DSSV vom 13. April in Olten teu.: Jahresversammlung der GfdS in Luzern am 9. April Stefan Sonderegger: Wechsel in der Leitung des Schweizerdeutschen Wörterbuchs ck.: Verspätete Auslieferung von Heft 4 ck.: Ein Postgirokonto in der Bundesrepublik 	1 17 26 27 48 58 58 161 161
10. Buchbesprechungen, Presseschau	
Paul Waldburger: Lorant Tilkovszky: Teufelskreis Hermann Villiger: Bertold Weber: Straßen und ihre Namen am	29
Beispiel der Gemeinde Bern Ludwig Schlögl: Maurice Bossard: Die Liebe der Wörter Pius Mannhart: Mario Andreotti: «Die Struktur der modernen Literatur»	30 59 60

Eugen Teucher: Dieter Vahl: Gedichte auch für Dich	61
Ludwig Schlögl: Verband der Ungarndeutschen: Deutscher Kalender 1991	61
kock.: Schülerduden: Die richtige Wortwahl	62
Paul Waldburger: Die Schweiz im Spiegel ihrer Sprachen	93
Ludwig Schlögl: Le Peuple valdôtain	94
Ludwig Schlögl: Ungarndeutsche Christliche Nachrichten	94
Ludwig Schlögl: Hermannstädter Zeitung	126
Ludwig Schlögl: Karpatenrundschau	182
ck.: Duden: Rechtschreibung der deutschen Sprache	183
Ludwig Bernauer: Peter Boschung: Freiburger Lesebuch	183
kock.: Brockhaus-Enzyklopädie in 24 Bändern	184